

**SHARP**<sup>®</sup>

MULTIFONCTION NUMÉRIQUE COULEUR  
MX-4112N / MX-5112N

# GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE



Conservez ce guide à portée de main pour toute consultation ultérieure.

# Note aux utilisateurs de la fonction télécopie

## Informations de sécurité importantes

---

- Si l'un de vos appareils téléphoniques ne fonctionne pas correctement, débranchez-le immédiatement afin d'éviter qu'il ne perturbe le réseau téléphonique.
- N'installez jamais un câblage téléphonique par temps d'orage.
- N'installez jamais de prises téléphoniques dans des lieux humides, à moins qu'elles ne soient spécifiquement conçues à cet effet.
- Ne touchez jamais un câble ou une prise téléphonique non isolée s'ils sont connectés à l'interface réseau.
- Agissez avec précaution pour installer ou modifier les lignes téléphoniques.
- Evitez d'utiliser un téléphone (autre qu'un téléphone sans fil) par temps d'orage. Vous risquez de subir un choc électrique dû à la foudre.
- Evitez de signaler une fuite de gaz en utilisant un téléphone se trouvant à proximité de la fuite.
- N'installez pas et n'utilisez pas l'appareil lorsque vous êtes mouillé ou que vous vous trouvez à proximité d'eau. Veillez à ne pas éclabousser l'appareil avec un corps liquide.
- Conservez ces instructions.

## **Attention!**

---

Pour mettre l'appareil complètement hors tension, débranchez la prise secteur.

Utilisez une prise de courant située à proximité de l'appareil et facilement accessible.

Afin de respecter la réglementation sur la compatibilité électromagnétique, il est recommandé d'utiliser des câbles d'interface blindés.

L'appareil devra être installé à proximité d'une prise de courant afin de le déconnecter facilement.

## **Câble d'interface télécopieur et câble réseau**

---

Ces accessoires spéciaux doivent être utilisés avec l'appareil.

Veuillez trouver la déclaration de conformité à l'adresse suivante : <http://www.sharp.de/doc/MX-FX11.pdf>

## **EMC (cette machine et les équipements périphériques)**

---

### **■ Attention :**

Le présent appareil est un appareil de classe A. Dans un environnement privé, ce produit peut être à l'origine d'interférences radio.

L'utilisateur devra dans ce cas prendre les mesures adéquates.

Cette machine contient des logiciels dont les modules ont été développés par le groupe Independent JPEG.

Ce produit comprend la technologie Adobe® Flash® d'Adobe Systems Incorporated

Copyright© 1995-2007 Adobe Macromedia Software LLC. Tous droits réservés.

## LICENCE DU LOGICIEL

La LICENCE DU LOGICIEL s'affiche lors de l'installation du logiciel à partir du CD-ROM. En utilisant tout ou partie du logiciel sur le CD-ROM ou dans la machine, vous acceptez de respecter les termes de la LICENCE du LOGICIEL.

Les explications fournies dans ce guide sont basées sur l'anglais américain et sur la version nord-américaine du logiciel.

La version du logiciel peut être différente, selon les pays et les régions, de la version nord-américaine.



- Les explications de ce guide supposent que vous avez des connaissances suffisantes pour savoir utiliser votre ordinateur Windows ou Macintosh.
- Pour plus d'informations concernant votre système d'exploitation, reportez-vous au manuel de ce dernier ou à son aide en ligne.
- Les descriptions des écrans et les procédures indiquées dans ce manuel concernent principalement Windows Vista® dans les environnements Windows®. Ces écrans peuvent être différents en fonction de la version du système d'exploitation.
- Ce manuel contient des références à la fonction fax. Cependant, notez que cette fonction n'est pas disponible dans certains pays et certaines régions.
- Un soin particulier a été apporté à la rédaction de ce guide. Si vous avez des commentaires ou des questions concernant le guide, veuillez contacter votre fournisseur ou votre service après-vente le plus proche.
- Ce produit a été soumis à un contrôle qualité et à des procédures d'inspection très stricts. Dans l'éventualité où un défaut ou tout autre problème apparaîtrait, veuillez contacter votre distributeur ou votre service après-vente le plus proche.
- A l'exception des cas prévus par la loi, SHARP décline toute responsabilité en cas de panne lors de l'utilisation du produit ou de ses options, en cas de panne causée par une mauvaise utilisation du produit et de ses options ou en cas de toute autre panne, ou en cas de dommage provoqué par l'utilisation du produit.



Les produits labellisés ENERGY STAR® sont conçus pour protéger l'environnement par un rendement énergétique supérieur.

Les produits conformes aux directives du programme ENERGY STAR® affichent le logo présenté ci-dessous.

Il est possible que les produits n'arborent pas ce logo ne soient pas conformes aux directives du programme ENERGY STAR®.

## ■ Garantie

Bien que l'entreprise se soit efforcée au maximum de rendre ce document aussi précis et utile que possible, SHARP Corporation ne donne aucune garantie d'aucune sorte quant à son contenu. Toutes les informations présentes ici sont susceptibles de subir des modifications sans préavis. La société SHARP n'accepte pas la responsabilité des pertes ou dommages éventuels qui pourraient être considérés comme découlant, directement ou indirectement, de l'usage de ce manuel.  
© Copyright SHARP Corporation 2010. Tous droits réservés. La reproduction, l'adaptation ou la traduction sans permission préalable sont interdites, si ce n'est conformément aux lois sur le copyright.

# Table des matières

|   |    |  |    |
|---|----|--|----|
| <b>MANUELS OPERATEUR ET UTILISATION</b>                             | 7  | <b>MAINTENANCE</b>                         | 17 |
| <b>AVERTISSEMENTS</b>   | 8  | <b>SPECIFICATIONS</b>                      | 18 |
| Symboles utilisés dans ce manuel                                    | 8  |  |    |
| Remarques relatives à l'alimentation                                | 8  | <b>FOURNITURES</b>                         | 23 |
| Remarques relatives à l'installation                                | 9  |  |    |
| A propos des consommables   | 10 | <b>AUTRES CARACTERISTIQUES</b>             | 24 |
| Précautions relatives à la manipulation                             | 10 |  |    |
| <b>NOMS DES PIECES ET DES COMPOSANTS, MISE SOUS TENSION</b>         | 12 | <b>POUR L'ADMINISTRATEUR DE LA MACHINE</b> | 25 |
| <b>ECRAN D'ACCUEIL</b>  | 13 |  |    |
| Pour faire fonctionner l'écran tactile et les fonctions des icônes. |    | <b>INFORMATIONS SUR LA MISE AU REBUT</b>   | 26 |
| <b>VUE D'ENSEMBLE DE LA COPIE</b>                                   | 14 |  |    |
| <b>VUE D'ENSEMBLE DES AUTRES OPERATIONS</b>                         | 16 | <b>MARQUES COMMERCIALES</b>                | 27 |
| Pour des fonctions autres que la copie                              |    |  |    |

# MANUELS OPERATEUR ET UTILISATION

## Guide de démarrage rapide (ce document)

Ce guide présente les informations de sécurité importantes, les noms des pièces et des composants, les informations relatives à la mise sous tension, une vue d'ensemble du fonctionnement ainsi que des informations destinées aux personnes chargées de la gestion de cette machine. Vous y trouverez également des informations traitant d'autres aspects de cette machine. Veuillez lire cette section avant d'utiliser la machine pour la première fois.



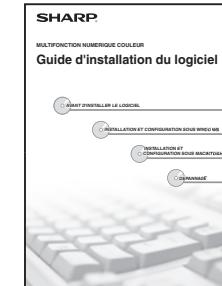
## Guide de fonctionnement (PC)

Il peut être téléchargé à partir de cette machine et visualisé sur un ordinateur. Consultez ce document pour en savoir plus sur le mode de l'imprimante et ses réglages, ainsi que pour obtenir des détails sur chaque type de mode.



## Guide d'installation du logiciel (CD-PDF)

Ce guide vous explique comment installer les différents pilotes nécessaires à l'utilisation de cette machine comme imprimante, scanner en réseau ou fax. Consultez ce document lorsque vous utilisez cette machine à partir d'un ordinateur. Le Guide d'installation du logiciel figure sur le « Software CD-ROM ».



## Guide de fonctionnement (Intégré)

Ce guide peut être visualisé en appuyant sur l'icône du guide de fonctionnement à partir de l'écran tactile. Lorsque vous utilisez cette machine, servez-vous de ce document pour avoir un aperçu d'un mode particulier ou en cas de difficultés à l'utiliser.



## Téléchargement du Guide de fonctionnement (PC)

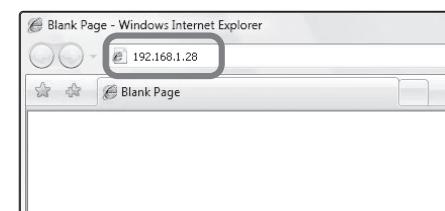
Vous pouvez télécharger le [Guide de fonctionnement (PC)] en suivant les procédures ci-dessous lorsque la machine est connectée au réseau.

### 1 Confirmez l'adresse IP de la machine

Tapez d'abord sur la touche [Réglages] de l'écran d'accueil, puis tapez sur [Réglages système] → [Impression listes (utiles.)] dans le menu de gauche. Puis, tapez sur la touche [Imprimer] dans la [Liste des réglages personnalisés] et confirmez l'adresse IP dans la liste imprimée.

### 2 Entrez l'adresse IP de la machine dans le champ d'adresse de votre navigateur Web pour accéder à la machine.

http://adresse IP de la machine/  
Une vérification de l'utilisateur peut être nécessaire en fonction des réglages de la machine.  
Veuillez contacter l'administrateur de la machine pour obtenir des informations relatives au compte nécessaires à la vérification.



### 3 Téléchargez le [Guide de fonctionnement (PC)]

Cliquez sur [Télécharger le Guide de fonctionnement du logiciel] à partir de la page affichée. Sélectionnez ensuite la langue de travail à partir de la liste « Langue à télécharger », puis cliquez sur le bouton [Télécharger].

### 4 Double-cliquez sur le fichier téléchargé pour afficher le Guide de fonctionnement (PC).

# AVERTISSEMENTS

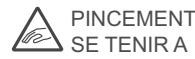
## Symboles utilisés dans ce manuel

Afin de garantir une utilisation de la machine en toute sécurité, le présent manuel utilise différents symboles de sécurité. Ces symboles sont classés comme décrit ci-après. Assurez-vous de bien les comprendre lors de la consultation du manuel.

Signification des symboles



ATTENTION !  
CHALEUR



RISQUE DE  
PINCEMENT  
SE TENIR A  
DISTANCE



ACTIONS  
INTERDITES



## AVERTISSEMENT

Signale un risque mortel ou de blessure grave.



## ATTENTION

Signale un risque de blessure corporelle ou de détérioration du matériel.

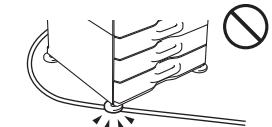
## Remarques relatives à l'alimentation

### AVERTISSEMENT

Veillez à brancher le cordon d'alimentation uniquement à une prise de courant conforme à la tension spécifiée et aux exigences en matière d'alimentation électrique. Vérifier également que la prise est reliée à la terre. N'utilisez pas de prolongateur ou d'adaptateur pour raccorder d'autres équipements à la prise d'alimentation utilisée par la machine. L'utilisation d'une alimentation inadéquate risque de provoquer un incendie ou un choc électrique.

\* Pour connaître les instructions relatives à la consommation électrique, reportez-vous à la plaquette signalétique dans le coin inférieur gauche de la machine.

Evitez d'endommager ou de modifier le cordon d'alimentation. Evitez de poser des objets lourds sur le cordon d'alimentation, de le tirer ou de le plier ; cela risque de l'endommager et de provoquer un incendie ou un choc électrique.



Evitez de brancher et de débrancher la prise d'alimentation avec les mains humides. Cela risque de provoquer un choc électrique.

### ATTENTION

Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation pour le débrancher.

Vous risquez de l'endommager et de dénuder ou de casser les fils, ce qui peut provoquer un incendie ou un choc électrique.

Si la machine doit rester inutilisée durant un certain temps, débranchez la prise d'alimentation de la prise murale par sécurité.

En cas de déplacement de la machine, mettez-la hors tension et débranchez la prise d'alimentation de la prise murale.

Vous risquez d'endommager le cordon et de provoquer un incendie ou un choc électrique.

# Remarques relatives à l'installation

## ATTENTION

 Evitez d'installer la machine sur une surface instable ou inclinée. Installez la machine sur une surface pouvant supporter son poids.

Risque de blessure en cas de chute ou de renversement de la machine.

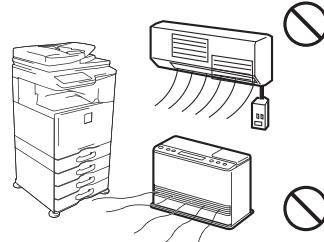
Si des périphériques doivent être installés, évitez de les installer sur un sol inégal, une surface inclinée ou instable. Danger de dérapage, de chute et de renversement. Installez le produit sur une surface plane et stable pouvant supporter son poids.



 Evitez d'installer la machine dans un local humide ou poussiéreux.

Risque d'incendie ou de choc électrique.

En cas de pénétration de poussière, la qualité d'impression risque de se dégrader et la machine risque de tomber en panne.



 Locaux trop chauds, trop froids, trop humides ou trop secs (proximité de radiateurs, d'humidificateurs, de climatiseurs, etc.)

Le papier risque de devenir humide et de la condensation peut se former à l'intérieur de la machine et entraîner des bourrages et des impressions de mauvaise qualité.

 SPECIFICATIONS (page 18)

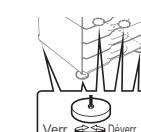
Si le local est équipé d'un humidificateur à ultrasons, utilisez de l'eau déminéralisée. Si vous utilisez de l'eau du robinet, des minéraux et d'autres impuretés seront générés et risquent de s'accumuler à l'intérieur de la machine et d'entraîner une mauvaise qualité de l'impression.

 Une fois la machine installée, les vis d'immobilisation (5) doivent être abaissées jusqu'au sol pour fixer la machine (pour l'empêcher de bouger).

Tourner les vis d'immobilisation dans le sens de verrouillage jusqu'à ce qu'elles entrent fermement en contact avec le sol.

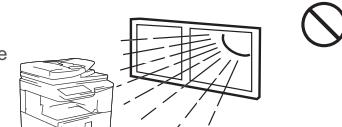
 Si vous avez besoin de déplacer la machine, pour modifier la disposition des meubles de votre bureau par exemple, dévissez les vis d'immobilisation et coupez l'alimentation avant de procéder au déplacement.

(Une fois la machine déplacée, abaissez de nouveau les vis d'immobilisation pour la refixer.)



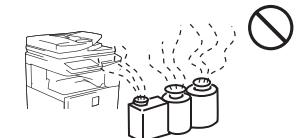
 Locaux exposés au rayonnement direct du soleil

Les pièces en plastique risquent de se déformer, ce qui entraîne une mauvaise qualité d'impression.



 Locaux contenant du gaz d'ammoniaque

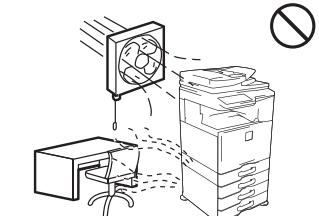
L'installation de la machine à proximité d'une machine de tirage ozalid risque de dégrader la qualité d'impression.



 Ne pas installer l'appareil dans un endroit mal ventilé.

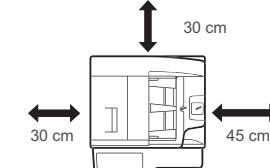
Au cours du fonctionnement de l'imprimante, il se produit un faible dégagement d'ozone. Le volume d'ozone dégagé n'est pas dangereux ; néanmoins une odeur désagréable est possible en cas de gros tirages et, par conséquent, il est recommandé d'installer la machine dans un local équipé d'un ventilateur ou de fenêtres permettant une circulation d'air suffisante. (L'odeur peut éventuellement provoquer des migraines.)

\* Installer l'appareil de sorte que les utilisateurs ne soient pas directement exposés aux dégagements éventuels. Si elle est installée à proximité d'une fenêtre, veillez à ce que la machine ne soit pas exposée au rayonnement solaire direct.



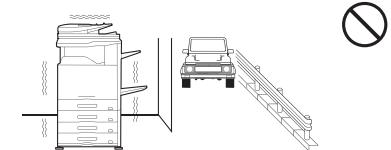
 A proximité d'un mur

Prévoyez un espace suffisant autour de l'appareil afin de permettre un accès facile et une bonne ventilation. (L'espace entre la machine et les murs ne doit pas être inférieur aux valeurs indiquées ci-après. Celles-ci s'appliquent si la machine ne comporte ni finisseur piqûre à cheval ni magasin papier grande capacité.)



 Locaux soumis à des vibrations.

Les vibrations risquent de provoquer des pannes.



## ATTENTION

La machine comprend un disque dur intégré. N'exposez pas la machine à des chocs ou à des vibrations. En particulier, ne déplacez jamais la machine en position ON (MARCHE).

- L'appareil doit être installé près d'une prise de courant accessible afin de pouvoir le brancher facilement.
- Branchez l'appareil sur une prise qui n'est pas utilisée pour d'autres appareils électriques. Si une lampe est branchée sur la même prise, la lumière risque de clignoter.

# AVERTISSEMENTS

## A propos des consommables

### ⚠ ATTENTION



Ne jetez pas la cartouche de toner au feu.

Du toner pourrait s'envoler et provoquer des brûlures.



Stockez les cartouches de toner hors de portée des enfants.

## Précautions relatives à la manipulation

### ⚠ AVERTISSEMENT



Ne placez pas sur la machine de récipients contenant de l'eau ou tout autre liquide ni d'objets métalliques susceptibles de tomber à l'intérieur de celle-ci.



En cas de fumée, d'odeur inhabituelle ou de toute autre anomalie, n'utilisez pas la machine.



Ne démontez pas le boîtier de la machine.

Les éléments haute tension internes à la machine risquent de provoquer des chocs électriques.



N'effectuez aucune modification sur cet appareil.

Cela risquerait d'entraîner une blessure ou d'endommager l'appareil.



N'utilisez pas d'aérosols inflammables pour nettoyer la machine.

Si le gaz de l'aérosol entre en contact avec les composants électriques chauds ou l'unité de fixation dans la machine, il peut en résulter un risque d'incendie ou de choc électrique.



En cas d'orage, mettez la machine hors tension et débranchez la prise d'alimentation de la prise murale afin d'éviter tout choc électrique et tout risque d'incendie dû à la foudre.



Si un objet en métal est introduit dans la machine, ou si de l'eau y pénètre, mettez la machine hors tension et débranchez la prise d'alimentation de la prise murale.

Contactez votre revendeur ou le représentant de service agréé le plus proche. L'utilisation de la machine dans ces conditions risque de provoquer un choc électrique ou un incendie.

# ATTENTION



Ne jamais regarder directement la source de lumière.

Cela pourrait abîmer vos yeux.

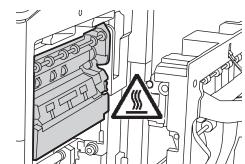


Evitez d'obstruer les orifices de ventilation de la machine. N'installez pas la machine à un endroit susceptible de les obstruer.

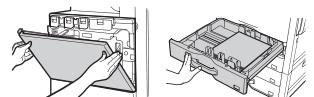
Le blocage des orifices de ventilation entraînera une accumulation de chaleur dans la machine, ce qui risque de provoquer un incendie.



L'unité de fusion dégage de la chaleur. Lors de l'élimination d'un bourrage, ne touchez pas l'unité de fixation. Vous risquez de vous brûler.



Lors du chargement du papier, de l'élimination d'un bourrage, des interventions de maintenance, lors de la fermeture des capots avant et latéraux et lors de l'insertion ou du retrait des bacs d'alimentation, veillez à ne pas vous pincer les doigts.



L'appareil inclut la fonction d'archivage de documents, qui enregistre les données d'image de document sur le disque dur de l'appareil. Les documents enregistrés peuvent être appellés et imprimés ou transmis si nécessaire. En cas de défaillance du disque dur, il devient impossible d'appeler les données de documents enregistrés. Pour éviter la perte de documents importants en cas de défaillance du disque dur, conservez les originaux des documents importants ou conservez les données d'original à un autre endroit.

A l'exception des dispositions réglementaires en vigueur, Sharp Corporation décline toute responsabilité pour tout dommage ou toute perte résultant de la perte de données de documents enregistrés.

## Informations relatives au laser

|                     |   |
|---------------------|---|
| Longueur d'onde     | 790 nm ± 10 nm  |
| Impulsions          | MX-4112N<br>Mode de papier normal (P/S = 178 mm/s) = (3,49 µs ± 0,02 ns) / 7 mm<br>MX-5112N<br>Mode de papier normal (P/S = 225 mm/s) = (2,76 µs ± 0,02 ns) / 7 mm<br>Mode de papier épais (P/S = 95 mm/s) = (3,27 µs ± 0,02 ns) / 7 mm |
| Puissance de sortie | Max 0,672 mW (LD1 + LD2)  |

### ■ Attention

L'utilisation de commandes ou de réglages ou la mise en œuvre de procédures autres que ceux mentionnés dans ce manuel peut entraîner une exposition dangereuse à des rayons.

Cet équipement numérique est un PRODUIT LASER DE CLASSE 1 (IEC 60825-1 Edition 2-2007)

### ■ « TRAITEMENT DES PILES USAGÉES »

CE PRODUIT CONTIENT UNE PILE DE SAUVEGARDE DE MEMOIRE AU LITHIUM (DIOXYDE DE MANGANESE) QUI NE DOIT PAS ETRE JETEE DIRECTEMENT.

VEUILLEZ PRENDRE CONTACT AVEC VOTRE DETAILLANT SHARP LOCAL OU LE SERVICE APRÈS-VENTE POUR DES INFORMATIONS SUR LE TRAITEMENT DE LA PILE USAGEE.

Chaque instruction couvre aussi les unités en option utilisées avec ces produits.

# NOMS DES PIECES ET DES COMPOSANTS, MISE SOUS TENSION

Cette machine dispose d'un interrupteur principal de mise sous tension, situé en bas à gauche lorsque le capot avant est ouvert, et d'une touche de marche (○), accessible sur le panneau de commande.

## Mise sous tension de la machine

- Placez l'interrupteur principal en position « | ». Le voyant de l'alimentation émet une lumière orange. La touche marche (○) ne fonctionne pas tant que le voyant de l'interrupteur principal est à l'orange.
- Une fois que le voyant de l'interrupteur principal est allumé en vert, appuyez sur la touche marche (○).

## Mise hors tension de la machine

- Appuyez sur la touche marche (○) pour mettre la machine hors tension.
- Placez l'interrupteur principal sur « ○ ».

## Redémarrage de la machine

Pour la prise en compte de certains réglages, la machine doit être redémarrée. Si un message de l'écran tactile vous invite à redémarrer la machine, appuyez sur la touche marche (○) pour mettre la machine hors tension, puis appuyez à nouveau sur cette touche pour remettre la machine sous tension.

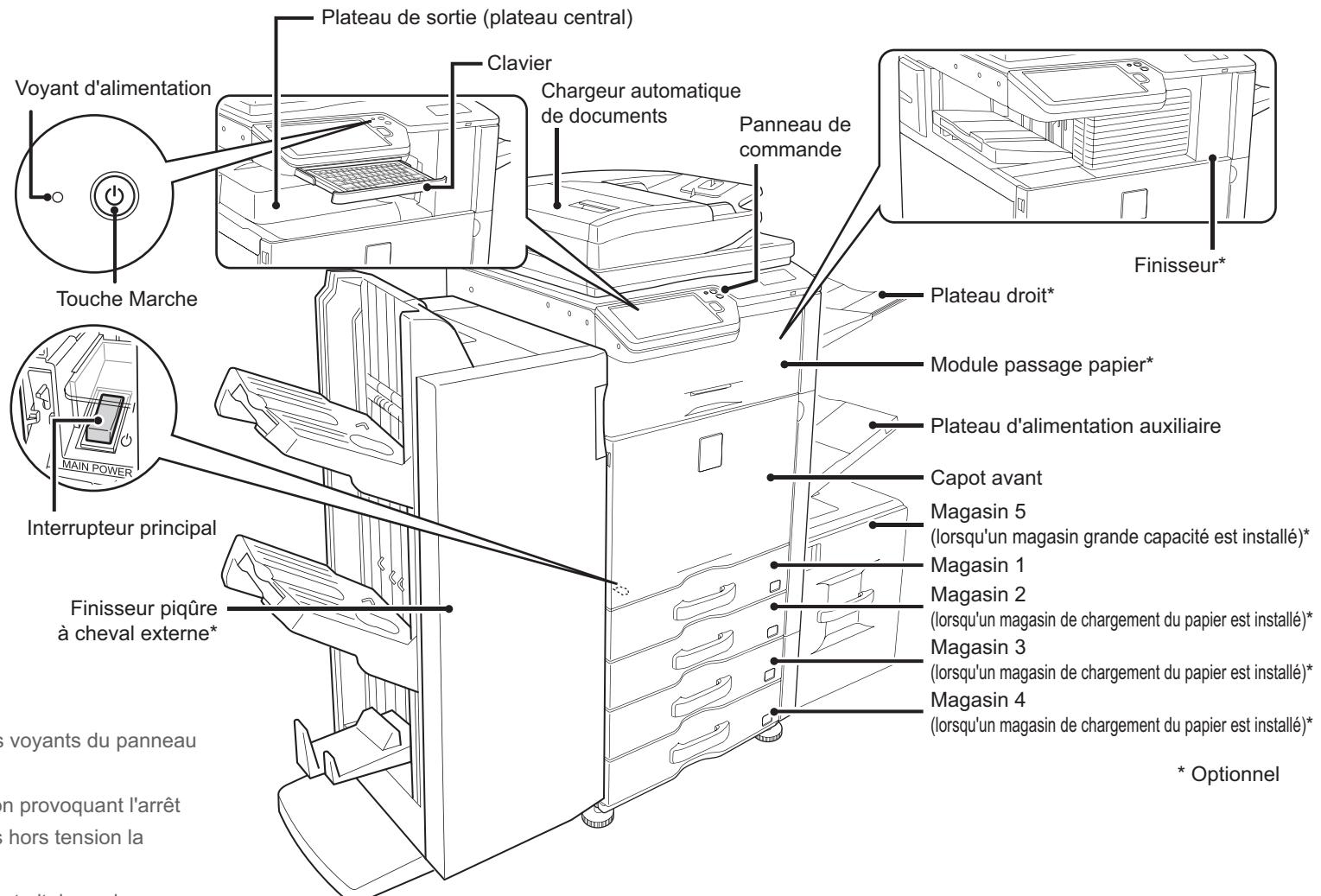
### ATTENTION

- Lors de la mise hors tension, assurez-vous que les voyants du panneau de commande s'éteignent également.
- En cas de coupure de courant ou d'une autre raison provoquant l'arrêt soudain de la machine, remettez sous tension puis hors tension la machine en suivant les procédures adéquates.

La mise hors tension via l'interrupteur principal ou le retrait du cordon d'alimentation de la prise secteur lorsque les voyants sont allumés ou clignotants peut endommager le disque dur et provoquer la perte de données.

- Eteignez la touche de marche (○) et l'interrupteur principal, puis débranchez le cordon d'alimentation si vous suspectez une panne, si un orage violent est proche ou si vous déplacez la machine.

- Les explications présentes dans ce guide supposent que le chargeur automatique de documents (Chargeur automatique de documents recto verso) est installé.



- Pour utiliser les fonctions fax ou fax internet, l'interrupteur principal doit toujours être sur « | ».
- Dans certains états de la machine, si vous appuyez sur la touche marche (○) pour redémarrer la machine, les réglages ne seront pas pris en compte. Dans ce cas, utilisez l'interrupteur principal pour mettre la machine hors tension puis sous tension.

# ECRAN D'ACCUEIL

L'écran d'accueil est le premier écran affiché. Appuyez sur une icône pour afficher l'écran correspondant. Lorsque vous appuyez sur la touche  via le panneau de commande, cet écran d'accueil est affiché.

\* L'écran affiché en réalité peut être différent selon le modèle ou la personnalisation de la machine.

## Copie

L'original numérisé est imprimé.

## Zone de défilement

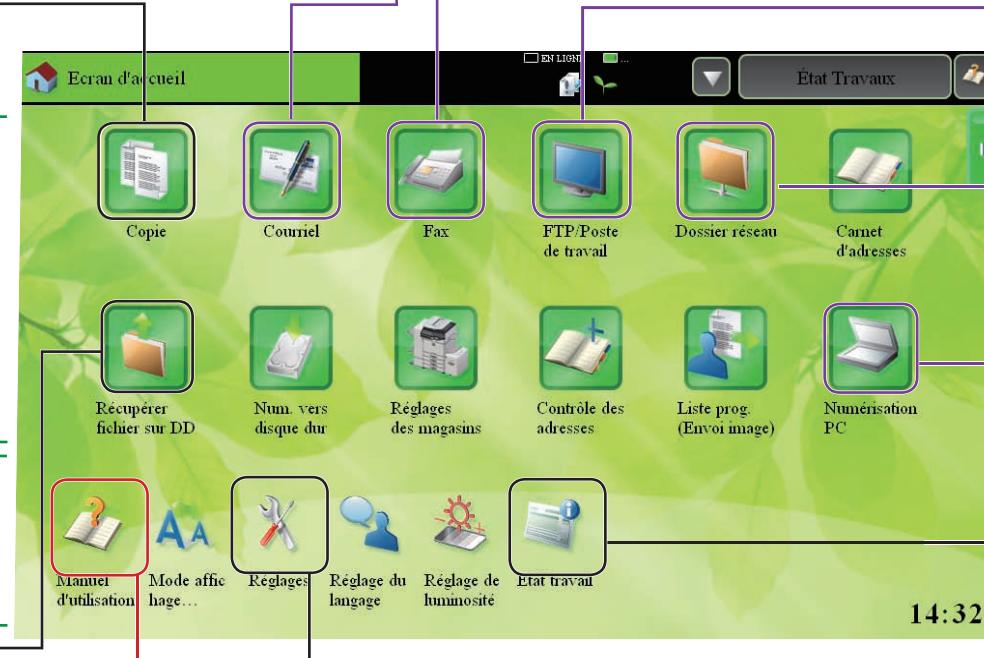
Jusqu'à 12 icônes sont affichées.  
Les icônes qui ne sont pas affichées peuvent l'être par défilement horizontal.

## Zone fixe

Jusqu'à 10 icônes sont affichées en permanence.

## Récupérer fichier sur HDD

L'original numérisé est enregistré.  
Les données enregistrées peuvent être modifiées et réutilisées en vue d'une autre opération.



**Envoi image** L'original numérisé est envoyé à la destination indiquée.

**Courriel** L'original numérisé est joint à un courriel puis envoyé.

**Fax** L'original numérisé est envoyé via la ligne téléphonique.

**FTP/Poste de travail**

Le fichier numérisé est envoyé à un répertoire donné d'un serveur FTP ou à un dossier donné sur un ordinateur connecté au réseau.

**Dossier réseau**

L'original numérisé est envoyé au dossier partagé indiqué sur un ordinateur connecté à un réseau Windows.

**Numérisation PC**

Une application compatible TWAIN est utilisée pour numériser un document ou une image à partir d'un ordinateur connecté au réseau.

**Etat Travail**

Affiche l'état du travail en cours.

**Réglages système**

Permet de régler différents paramètres selon la manière dont on souhaite utiliser la machine ou selon son état d'utilisation actuel.

## FONCTIONNEMENT DE L'ECRAN TACTILE

Outre le « simple tapotement » conventionnel, vous pouvez aussi faire des appuis longs, des effleurements et faire glisser sur l'écran tactile.

|  |   |   |   |   |  |
|--|---|---|---|---|--|
| <b>Tapotement</b><br> | Appuyez et retirez très rapidement le doigt.<br>Permet de sélectionner des touches, des onglets, des cases à cocher, etc. | <b>Double tapotement</b><br> | Tapez deux fois légèrement sur l'écran tactile.                                   | <b>Faire glisser</b><br> | Glissez le doigt sur la barre de défilement pour vous déplacer vers le haut ou vers le bas d'une longue liste.                         |
| <b>Appui long</b><br> | Appuyez sur une touche et gardez le doigt dessus un bref moment.  | <b>Effleurement</b><br>      | Effleurez (balayez rapidement avec le doigt) pour faire défiler l'aperçu d'image. | <b>Déplacer</b><br>      | Déplacez (glissez le doigt dans la direction de votre choix) pour faire pivoter ou supprimer les pages originales affichées en aperçu. |

# VUE D'ENSEMBLE DE LA COPIE

## Etape 1 Sélectionner une fonction

Sélectionnez l'icône Copie.



## Etape 2 Placer le document original

Sélectionnez le chargeur automatique de documents ou la vitre d'exposition selon le type d'original.

### Placez l'original dans le chargeur automatique de documents

Insérez complètement le document



Ne dépassiez pas cette ligne



Alignez les bords

Placez l'image face vers le haut

Imprimez 1 jeu de copies

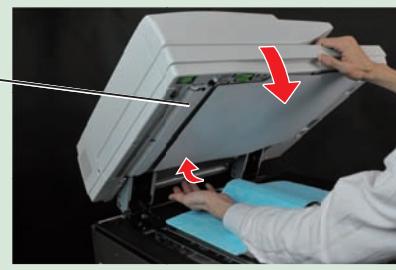
### Placez l'original sur la vitre d'exposition

Alignez dans l'angle



Positionnement d'un livre épais

Soulevez



Tapotement

Placez l'image face vers le bas

## Etape 3 Numériser

## Etape 4 Confirmer pendant la visualisation de l'aperçu

## Etape 5 Démarrer

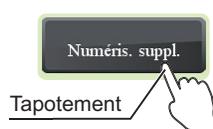
Validez les résultats de la numérisation ainsi que les éventuelles modifications ou les réglages.

### Numérisez l'original

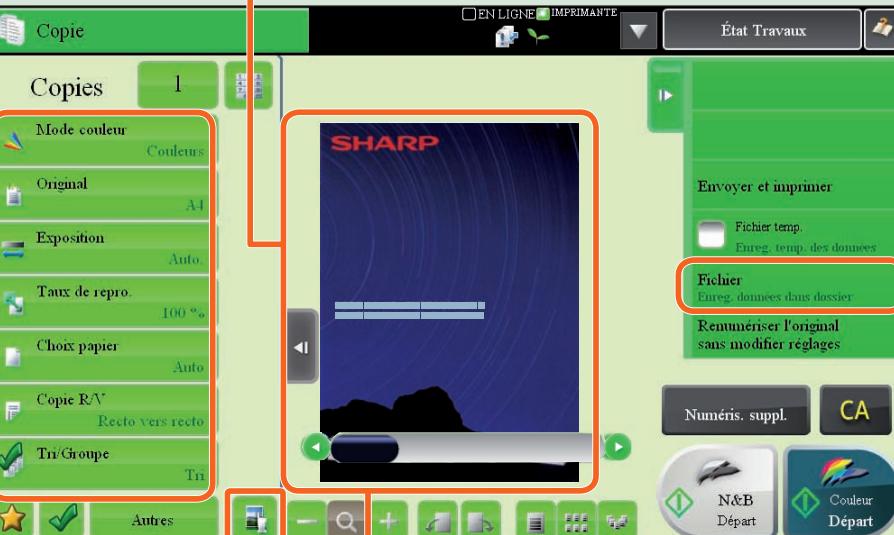


Tapotement

Numérisez un autre original



Tapotement

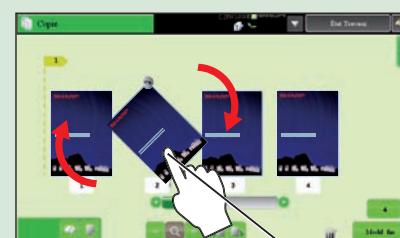


### Réglages de la sortie papier



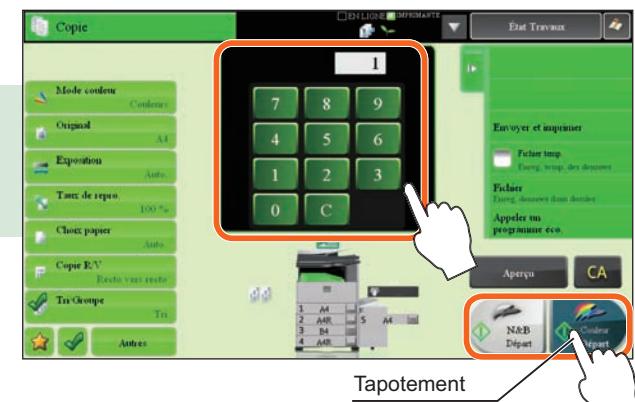
### Modification

Modification d'une page, suppression, etc.



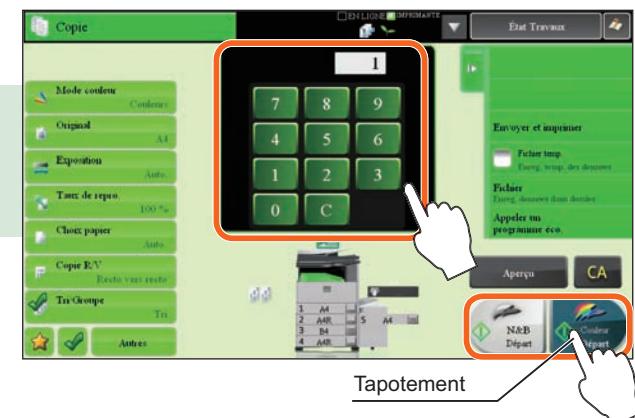
Déplacer

Saisissez le nombre d'impressions et démarrez l'impression.



Tapotement

### Imprimer



Tapotement

### Archivage de documents

L'original numérisé et les réglages sont enregistrés sur le disque dur et pourront être réutilisés.

# VUE D'ENSEMBLE DES AUTRES OPERATIONS

Pour des fonctions autres que la copie.

**Etape 1** Sélectionner une fonction

**Etape 2** Placer le document original

**Etape 3** Numériser

**Etape 4** Confirmation

**Etape 5** Démarrer

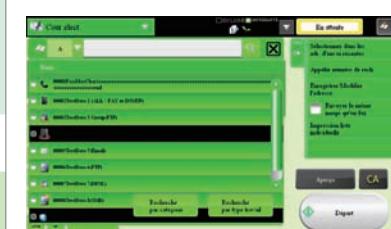


**Confirmation**

Face vers le haut/bas  
Orientation  
Pages manquantes  
Pages pliées



**Sélectionnez l'adresse**



**Transmission**



**Récupérer fichier sur HDD**



Numérissez et enregistrez le fichier

**Sélectionnez le dossier**



**Stockage**



# MAINTENANCE

## Remplacement d'une cartouche de toner

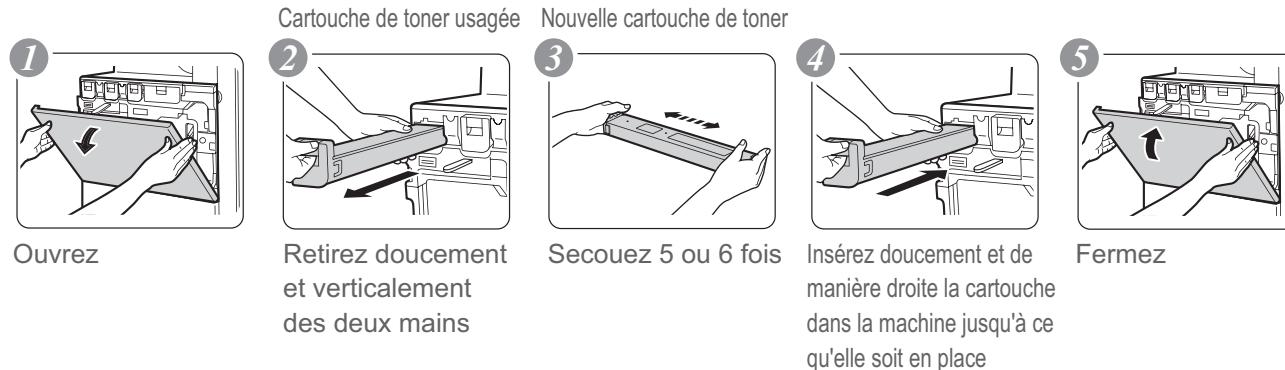
Lorsque le niveau de toner est faible, la couleur de la cartouche et le message « Préparez une nouvelle cartouche de toner » sont affichés.

Préparez une nouvelle cartouche de toner de la couleur indiquée.

Lorsqu'il n'y a plus de toner, la couleur de la cartouche et le message « Remplacez la cartouche de toner » sont affichés.

Remplacez la cartouche de toner de la couleur indiquée.

Exemple : Remplacement de la cartouche de toner jaune



- Ne jetez pas les cartouches de toner usagées. Rangez-les dans un sac plastique et conservez-les. Le technicien de maintenance récupérera les cartouches de toner usagées lors de sa prochaine visite.
- Pour afficher la quantité approximative de toner restant, appuyez de façon prolongée sur la touche [ECRAN D'ACCUEIL] pendant l'impression ou lorsque la machine est en veille. Le pourcentage de toner restant apparaît sur l'écran lorsque vous appuyez sur la touche.
- Quand le pourcentage tombe à « 25-0% », procurez-vous une nouvelle cartouche de toner et préparez-la pour remplacer l'autre.
- Selon les conditions d'utilisation, la couleur peut devenir pâle ou l'image estompée.

## Retrait de papiers coincés

En cas de problème d'alimentation du papier, le message « Une erreur d'alimentation s'est produite. » apparaît sur l'écran tactile. L'impression et la numérisation s'arrêtent.

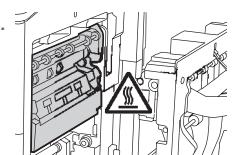
Dans ce cas, appuyez sur la touche [Comment retirer le papier coincé] de l'écran tactile.

Lorsque vous appuyez sur cette touche, des instructions apparaissent afin de retirer le papier coincé. Suivez les instructions. Quand il n'y a plus de papier coincé, le message s'efface automatiquement.



### Attention

- Ne jetez pas les cartouches de toner au feu. Le toner peut être projeté et provoquer des brûlures.
- Stockez les cartouches de toner hors de portée des enfants.
- Veillez à toujours stocker les cartouches de toner sur leur côté. Si des cartouches de toner sont stockées à la verticale, le toner peut durcir et être inutilisable.
- Veuillez utiliser les cartouches de toner recommandées par SHARP. Si vous utilisez des cartouches de toner qui ne sont pas recommandées par SHARP, la qualité et les performances fournies par la machine peuvent ne pas être optimales et la machine risque d'être endommagée.



### Attention

- L'unité de fusion et la sortie papier sont chaudes.
- Veillez à ne pas toucher l'unité de fusion lorsque vous retirez du papier coincé.
- Il y a un risque de brûlure.

# SPECIFICATIONS

## **Spécifications de base/ Spécifications du copieur**

|   |  |                                 |  |  |
|---|--|---------------------------------|--|--|
| Nom   | MX-4112N / MX-5112N  |                                 |  |  |
| Type  | Poste de travail   |                                 |  |  |
| Couleur   | Couleur  |                                 |  |  |
| Système de copie  | Copieur laser électrostatique  |                                 |  |  |
| Résolution de numérisation  | Numérisation (N/B) : 600 × 600 dpi, 600 × 400 dpi<br>Numérisation (couleur) : 600 × 600 dpi<br>Impression : 600 × 600 dpi, équivalent à 9 600 dpi × 600 dpi  |                                 |  |  |
| Nuance  | Numérisation : équivalente à 256 niveaux / Impression : équivalente à 256 niveaux  |                                 |  |  |
| Format des originaux  | Max. A3 (11" x 17") feuilles et documents reliés<br><br>A3W (12" x 18") à A5R, 5-1/2" x 8-1/2"R, transparents, papier épais, enveloppes<br>Magasin 1-4 : A3, B4, A4, A4R, B5, B5R, A5R, 11" x 17", 8-1/2" x 14", 8-1/2" x 13-1/2",<br>8-1/2" x 13-2/5", 8-1/2" x 13", 8-1/2" x 11", 8-1/2" x 11"R, 7-1/4 x 10-1/2"R, 5-1/2" x 8-1/2"R<br>Plateau d'alimentation auxiliaire : A3W (12" x 18") à A5R, 5-1/2" x 8-1/2"R, transparents, papier épais, enveloppes<br>Zone non imprimable (bord d'attaque) : 4 mm (11/64") ± 1 mm (± 3/64")<br>Zone non imprimable (bord de fuite) : 2 mm (6/64") - 5 mm (- 13/64")<br>Bord d'attaque / bord de fuite : total 8 mm (21/64") ou moins<br>Bord proche / bord éloigné : total 4 mm (11/64") ± 2 mm (± 6/64") ou moins |                                 |  |  |
| Formats de copie  | MX-4112N      MX-5112N<br>30 secondes      34 secondes<br>● Cela est variable en fonction des conditions ambiantes.  |                                 |  |  |
| Durée de préchauffage   | MX-4112N      MX-5112N<br>6,7 seconds      5,7 seconds<br>N/B :      4,7 seconds      4,1 seconds<br>● Cela est variable selon l'état de la machine.   |                                 |  |  |
| Vitesses de copie en continu* (lorsque le décalage n'est pas utilisé)   | MX-4112N      MX-5112N<br>A4, 8-1/2" x 11"      B5, 7-1/4" x 10-1/2"      41 copies/min.      51 copies/min.<br>A4R, 8-1/2" x 11"R      B5R, 7-1/4" x 10-1/2"R      26 copies/min.      31 copies/min.<br>B4, 8-1/2" x 14"      22 copies/min.      26 copies/min.<br>A3, 11" x 17"      19 copies/min.      23 copies/min.  |                                 |  |  |
| * Vitesse continue pour des sources identiques. Il est possible d'interrompre temporairement la sortie du papier pour stabiliser la qualité de l'image. |  |                                 |  |  |
| Taux de reproduction  |  |                                 |  |  |
| Capacité papier   |  |                                 |  |  |
| Capacité papier maximale  |  |                                 |  |  |
| Copie en continu  |  |                                 |  |  |
| Mémoire   |  |                                 |  |  |
| Conditions ambiantes  |  | Environnement de fonctionnement |  |  |
|   |  | Environnement standard          |  |  |
| Puissance électrique requise  |  |                                 |  |  |
| Dimensions  |  |                                 |  |  |
| Poids   |  |                                 |  |  |

## Chargeur automatique de documents (équipement standard)

|                                 |   |   |                                |  |  |
|---------------------------------|---|---|--------------------------------|--|--|
| Nom                             | MX-4112N<br>Chargeur automatique de documents recto verso (MX-RP14)             | MX-5112N<br>Chargeur automatique de documents recto verso (MX-EF10) | Capacité de stockage du papier | 100 feuilles (80 g/m <sup>2</sup> (21 lbs.))<br>(ou hauteur maximale de la pile de 13 mm (1/2")) | 150 feuilles (80 g/m <sup>2</sup> (21 lbs.))<br>(ou hauteur maximale de la pile de 19,5 mm (50/64")) |
| Types de chargeurs de documents | Chargeur automatique de documents recto verso (RSPF)                            | Chargeur automatique de documents recto verso (DSPF)                | Vitesse de numérisation        | 51 feuilles (recto)/minute (600 × 600 dpi)   | 75 feuilles (recto)/minute (600 × 400 dpi)   |
| Format des originaux            | A3 (11" × 17") à A5 (5-1/2" × 8-1/2")   |   | Couleur                        | 51 feuilles (recto)/minute (600 × 600 dpi)   | 51 feuilles (recto)/minute (600 × 600 dpi)   |
| Poids du papier                 | Papier fin 35 g/m <sup>2</sup> (9 lbs.) à 49 g/m <sup>2</sup> (13 lbs.)         |   |                                | ● Lors de la numérisation de documents recto en format A4 (8-1/2" × 11") horizontal              |  |
| Types d'originaux               | Papier ordinaire 50 g/m <sup>2</sup> (13 lbs.) à 128 g/m <sup>2</sup> (34 lbs.) |   |                                |  |  |
| Recto verso                     | 50 g/m <sup>2</sup> (13 lbs.) à 105 g/m <sup>2</sup> (28 lbs.)                  | 50 g/m <sup>2</sup> (13 lbs.) à 128 g/m <sup>2</sup> (34 lbs.)      |                                |  |  |

## Magasin

|                    |  |                        |  |                                      |            |  |
|--------------------|--|------------------------|--|--------------------------------------|------------|--|
| Nom                | Magasin 1<br>(MX-DE12)   | Magasin 2<br>(MX-DE13) | Magasin 3<br>(MX-DE14)   | Magasin grande capacité<br>(MX-LC11) | Dimensions | MX-DE15 / MX-DE16<br>615 mm (L) × 670 mm (P) × 271,2 mm (H)<br>(24-39/64" (L) × 26-52/64" (P) × 10-55/64" (H)) |
| Formats de papier  | A3 (11" × 17") à A5R (5-1/2" × 8-1/2"R)                        |                        | A4 (8-1/2" × 11"), B5  |                                      | Poids      | MX-LC11<br>376 mm (L) × 523 mm (P) × 575 mm (H)<br>(15-13/32" (L) × 20-59/64" (P) × 23" (H))                   |
| Papier accepté     | 60 g/m <sup>2</sup> (16 lbs.) à 209 g/m <sup>2</sup> (56 lbs.) |                        | 60 g/m <sup>2</sup> (16 lbs.) à 105 g/m <sup>2</sup> (28 lbs.) |                                      |            | MX-DE15: Environ. 18,5 kg (40,7 lbs.)  |
| Capacité en papier | 500 feuilles   | 1 000 (500 × 2)        | 1 500 (500 × 3)  | 3 500                                |            | MX-LC11: Environ. 30 kg (66 lbs.)  |
|                    |  |                        |  |                                      |            | MX-DE16: Environ. 22,9 kg (50,38 lbs.)   |

## Finisseur

|   |  |   |   |
|---|--|---|---|
| Nom   | Finisseur (MX-FNX9)  | Nombre maximal de feuilles agrafées                   | Au maximum 50 feuilles (A4 (8-1/2" × 11"), A4R (8-1/2" × 11"R), B5)   |
| Formats de papier                                   | Selon les caractéristiques du chargeur   |   | Au maximum 30 feuilles (A3 (11" × 17"), B4 (8-1/2" × 14"))  |
| Papier accepté                                      | Grammage papier 55 g/m <sup>2</sup> (15 lbs.) à 256 g/m <sup>2</sup> (68 lbs.)   | Position dagrafage<br>(90 g/m <sup>2</sup> (24 lbs.)) | 1 en bas, 1 en haut, 2 au milieu  |
| Nombre de magasins                                  | 1  | Puissance électrique requise                          | Fournie par la machine  |
|   | Sans agrafage A3W (12" × 18") / A3 (11" × 17") / B4 (8-1/2" × 14") : 250 feuilles<br>A4 (8-1/2" × 11") / A4R (8-1/2" × 11"R) / B5<br>B5R (7-1/4" × 10-1/2"R) / A5R (5-1/2" × 8-1/2"R) : 500 feuilles | Poids   | Environ 13 kg (28,7 lbs.)   |
| Capacité du magasin (80 g/m <sup>2</sup> (21 lbs.)) | Fonction agrafage A3 (11" × 17") / B4 (8-1/2" × 14") : 30 jeux ou 250 feuilles<br>A4 (8-1/2" × 11") / A4R (8-1/2" × 11"R) / B5<br>30 jeux ou 500 feuilles  | Dimensions  | Lorsque le plateau de sortie du papier est plein<br>440 mm (L) × 595 mm (P) × 205 mm (H)<br>(17-21/64" (L) × 23-27/64" (P) × 8-5/64" (H)) |
|   | ● La sortie décalée n'est pas disponible pour le format A3W (12" × 18") / B5R (7-1/4" × 10-1/2"R) / A5R (5-1/2" × 8-1/2"R).  |   | Lorsque le plateau de sortie du papier est déplié<br>640 mm (L) × 595 mm (P) × 205 mm (H)<br>(25-3/16" (L) × 23-27/64" (P) × 8-5/64" (H)) |

## Meuble support

|       |                               |            |   |
|-------|-------------------------------|------------|---|
| Nom   | Meuble support                | Dimensions | 697 mm (L) × 670 mm (P) × 272,2 mm (H)          |
| Poids | Environ. 11,8 kg (25,96 lbs.) |            | (27-57/64" (L) × 26-13/16" (P) × 10-57/64" (H)) |

# SPECIFICATIONS

## Finisseur piqûre à cheval

MX-FN18

|   |  |
|---|--|
| Nom   | Finisseur piqûre à cheval externe  |
| Formats de papier   | Selon les caractéristiques du chargeur   |
| Papier accepté  | Grammage papier 55 g/m <sup>2</sup> (15 lbs.) à 256 g/m <sup>2</sup> (68 lbs.)   |
| Nombre de magasins  | 2  |
| Capacité du magasin (80 g/m <sup>2</sup> (21 lbs.))                 |  |
| Puissance électrique requise  |  |
| Poids   | Environ 73 kg (160,6 lbs.)   |
| Dimensions  | <p>Lorsque le plateau de sortie du papier est plein<br/>640 mm (L) × 641,5 mm (P) × 1 100 mm (H)<br/>(24-39/64" (L) × 25-1/4" (P) × 43-19/64" (H))</p> <p>Lorsque le plateau de sortie du papier est déplié<br/>753 mm (L) × 641,5 mm (P) × 1 100 mm (H)<br/>(29-1/32" (L) × 25-1/4" (P) × 43-19/64" (H))</p>                  |
| Nombre maximal de feuilles agrafées (90 g/m <sup>2</sup> (24 lbs.)) | <p>Au maximum 50 feuilles (A4 (8-1/2" × 11"), B5)</p> <p>Au maximum 30 feuilles (A3 (11" × 17"), B4 (8-1/2" × 14"), A4R (8-1/2" × 11"R))</p>   |
| Position d'agrafage   | 1 en bas, 1 en haut, 2 au milieu   |
| Méthode d'agrafage (pour piqûre à cheval)                           | Pli centré avec 2 agrafes au centre  |
| Position du pli de la piqûre à cheval                               | Pli centré   |
| Format de papier utilisable avec la fonction de piqûre              | A3 (11" × 17") / B4 (8-1/2 × 14") / A4R (8-1/2" × 11"R) / A3W (12" × 18")  |
| Grammage papier utilisable avec la fonction de piqûre               | 60 g/m <sup>2</sup> (16 lbs.) à 209 g/m <sup>2</sup> (56 lbs.)<br>Le papier pesant entre 106 g/m <sup>2</sup> (28 lbs.) et 209 g/m <sup>2</sup> (56 lbs.) ne peut être utilisé qu'en mode couverture et pour le pliage de feuilles individuelles   |
| Nombre maximal de feuilles piqûées à cheval                         | <p>Nombre maximal de 15 feuilles (80 g/m<sup>2</sup> (21 lbs.)):<br/>14 feuilles (80 g/m<sup>2</sup> (21 lbs.)) + 1 feuille (209 g/m<sup>2</sup> (56 lbs.))</p> <p>Nombre maximal de 10 feuilles (90 g/m<sup>2</sup> (24 lbs.)):<br/>9 feuilles (90 g/m<sup>2</sup> (24 lbs.)) + 1 feuille (209 g/m<sup>2</sup> (56 lbs.))</p> |

MX-FN10

|   |  |
|---|--|
| Nom   | Finisseur piqûre à cheval  |
| Formats de papier   | Selon les caractéristiques du chargeur   |
| Papier accepté  | Grammage papier 55 g/m <sup>2</sup> (15 lbs.) à 256 g/m <sup>2</sup> (68 lbs.)   |
| Nombre de magasins  | 1  |
| Bac supérieur   |  |
| Sans agrafage   | A3W (12" × 18") / A3 (11" × 17") / B4 (8-1/2" × 14") / A4R (8-1/2" × 11"R) / B5R (7-1/4" × 10-1/2"R): 650 feuilles<br>A5R (5-1/2" × 8-1/2"R) / A4 (8-1/2" × 11") / B5: 1 550 feuilles  |
| Fonction agrafage   | A4 (8-1/2" × 11") / B5: 100 jeux ou 1 550 feuilles<br>A3 (11" × 17") / B4 (8-1/2" × 14") / A4R (8-1/2" × 11"R): 50 jeux ou 650 feuilles  |
| Bac inférieur   |  |
| Sans agrafage   | A3W (12" × 18") / A3 (11" × 17") / B4 (8-1/2" × 14") / A4R (8-1/2" × 11"R) / B5R (7-1/4" × 10-1/2"R): 650 feuilles<br>A4 (8-1/2" × 11") / B5: 2 450 feuilles<br>A5R (5-1/2" × 8-1/2"R): 1 700 feuilles   |
| Fonction agrafage   | A4 (8-1/2" × 11") / B5: 100 jeux ou 1 550 feuilles<br>A3 (11" × 17") / B4 (8-1/2" × 14") / A4R (8-1/2" × 11"R): 50 jeux ou 650 feuilles  |
| Magasin papier  | 10 jeux (11 à 15 feuilles), 15 jeux (6 à 10 feuilles), pour piqûre à cheval 25 jeux (1 à 5 feuilles)   |
| ● La sortie décalée n'est pas disponible pour le format A3W (12" × 18") / B5R (7-1/4" × 10-1/2"R) / A5R (5-1/2" × 8-1/2"R). |  |
| Fournie par la machine  |  |
| Puissance électrique requise  | Fournie par la machine   |
| Poids   | Environ 40 kg (88 lbs.)  |
| Dimensions  | <p>Lorsque le plateau de sortie du papier est plein<br/>497 mm (L) × 631 mm (P) × 988 mm (H)<br/>(19-9/16" (L) × 24-27/32" (P) × 38-57/64" (H))</p> <p>Lorsque le plateau de sortie du papier est déplié<br/>656 mm (L) × 631 mm (P) × 988 mm (H)<br/>(25-53/64" (L) × 24-27/32" (P) × 38-57/64" (H))</p>                      |
| Nombre maximal de feuilles agrafées (90 g/m <sup>2</sup> (24 lbs.))   | <p>Au maximum 50 feuilles (A4 (8-1/2" × 11"), A4R (8-1/2" × 11"R), B5, B5R)</p> <p>Au maximum 25 feuilles (A3 (11" × 17"), B4 (8-1/2" × 14"))</p>  |
| Position d'agrafage   | 1 en bas, 1 en haut, 2 au milieu   |
| Méthode d'agrafage (pour piqûre à cheval)   | Pli centré avec 2 agrafes au centre  |
| Position du pli de la piqûre à cheval   | Pli centré   |
| Format de papier utilisable avec la fonction de piqûre  | A3 (11" × 17") / B4 (8-1/2 × 14") / A4R (8-1/2" × 11"R)  |
| Grammage papier utilisable avec la fonction de piqûre   | 60 g/m <sup>2</sup> (16 lbs.) à 209 g/m <sup>2</sup> (56 lbs.)   |
| Nombre maximal de feuilles piqûées à cheval   | <p>Nombre maximal de 15 feuilles (80 g/m<sup>2</sup> (21 lbs.)):<br/>14 feuilles (80 g/m<sup>2</sup> (21 lbs.)) + 1 feuille (209 g/m<sup>2</sup> (56 lbs.))</p> <p>Nombre maximal de 10 feuilles (90 g/m<sup>2</sup> (24 lbs.)):<br/>9 feuilles (90 g/m<sup>2</sup> (24 lbs.)) + 1 feuille (209 g/m<sup>2</sup> (56 lbs.))</p> |

## Finisseur externe

|   |   |  |
|---|---|--|
| Nom   | Finisseur (MX-FN11)   |  |
| Formats de papier   | Selon les caractéristiques du chargeur  |  |
| Papier accepté  | Grammage papier 55 g/m <sup>2</sup> (15 lbs.) à 256 g/m <sup>2</sup> (68 lbs.)  |  |
| Nombre de magasins  | 2   |  |
| Capacité du magasin (80 g/m <sup>2</sup> (21 lbs.))   |   |  |
| Bac supérieur   | Sans agrafage   | A3W (12" x 18") / A3 (11" x 17") / B4 (8-1/2" x 14") / A4R (8-1/2" x 11"R) / B5R (7-1/4" x 10-1/2"R) / A5R (5-1/2" x 8-1/2"R): 650 feuilles<br>A4 (8-1/2" x 11") / B5: 1 550 feuilles                  |
| Fonction agrafage   | A3 (11" x 17") / B4 (8-1/2" x 14") / A4R (8-1/2" x 11"R): 50 jeux ou 650 feuilles<br>A4 (8-1/2" x 11") / B5: 100 jeux ou 1 550 feuilles |  |
| Bac inférieur   | Fonction agrafage   | A3W (12" x 18") / A3 (11" x 17") / B4 (8-1/2" x 14") / A4R (8-1/2" x 11"R) / B5R (7-1/4" x 10-1/2"R): 650 feuilles<br>A5R (5-1/2" x 8-1/2"R): 1 700 feuilles<br>A4 (8-1/2" x 11") / B5: 2 450 feuilles |
|   | Fonction agrafage   | A3 (11" x 17") / B4 (8-1/2" x 14") / A4R (8-1/2" x 11"R): 50 jeux ou 650 feuilles<br>A4 (8-1/2" x 11") / B5: 100 jeux ou 1 550 feuilles  |
| ● La sortie décalée n'est pas disponible pour le format B5R (7-1/4" x 10-1/2"R) / A3W (12" x 18") / A5R (5-1/2" x 8-1/2"R). |   |  |

|   |   |
|---|---|
| Nombre maximal de feuilles agrafées (90 g/m <sup>2</sup> (24 lbs.)) | Au maximum 50 feuilles (A4 (8-1/2" x 11"), B5)<br>Au maximum 30 feuilles (A3 (11" x 17"), B4 (8-1/2" x 14"), A4R (8-1/2" x 11"R))   |
| Position d'agrafage   | 1 en bas, 1 en haut, 2 au milieu  |
| Puissance électrique requise  | Fournie par la machine  |
| Poids   | Environ 13 kg (28,6 lbs.)   |
| Dimensions  | Lorsque le plateau de sortie du papier est plein<br>440 mm (L) x 650 mm (P) x 205 mm (H)<br>17-39/64" (L) x 25-19/32" (P) x 8-13/64" (H)<br>Lorsque le plateau de sortie du papier est déplié<br>640 mm (L) x 650 mm (P) x 205 mm (H)<br>(25-39/64" (L) x 25-19/32" (P) x 8-13/64" (H)) |

## Module de perforation (pour finisseur)

|   |  |   |
|---|--|---|
| Nom   | Module de perforation pour MX-FNX9   | Module de perforation pour MX-FN11          |
|   | MX-PNX1A / MX-PNX1B,<br>MX-PNX1C / MX-PNX1D                                      | MX-PNX6A / MX-PNX6B,<br>MX-PNX6C / MX-PNX6D |
| Format de papier pour module de perforation | A3 (11" x 17") à B5R (7-1/4" x 10-1/2"R)   |   |
| Trous                                       | MX-PNX1A 2 trous, MX-PNX1B 3 trous,<br>MX-PNX1C 4 trous,<br>MX-PNX1D 4 trous (W) |   |
|   | MX-PNX6A 2 trous, MX-PNX6B 3 trous,<br>MX-PNX6C 4 trous,<br>MX-PNX6D 4 trous (W) |   |

|                              |  |  |
|------------------------------|--|--|
| Puissance électrique requise | Fournie par le finisseur   |  |
| Dimensions                   | 105 mm (L) x 518 mm (P) x 170 mm (H)<br>(4-9/64" (L) x 20-25/64" (P) x 6-45/64" (H)) | 115 mm (L) x 600 mm (P) x 995 mm (H)<br>(4-39/64" (L) x 24" (P) x 39-13/16" (H)) |
| Poids                        | Environ 3,5 kg (7,7 lbs.)  | Environ 8,5 kg (18,7 lbs.)   |

## Module de perforation (pour finisseur piqûre à cheval)

|   |  |   |
|---|--|---|
| Nom   | Module de perforation pour MX-FN18   | Module de perforation pour MX-FN10          |
|   | MX-PNX6A / MX-PNX6B,<br>MX-PNX6C / MX-PNX6D                                      | MX-PNX5A / MX-PNX5B,<br>MX-PNX5C / MX-PNX5D |
| Format de papier pour module de perforation | A3 (11" x 17") à A4 (7-1/4" x 10-1/2"R)  |   |
| Trous                                       | MX-PNX6A 2 trous, MX-PNX6B 3 trous,<br>MX-PNX6C 4 trous,<br>MX-PNX6D 4 trous (W) |   |
|   | MX-PNX5A 2 trous, MX-PNX5B 3 trous,<br>MX-PNX5C 4 trous,<br>MX-PNX5D 4 trous (W) |   |

|                              |  |   |
|------------------------------|--|---|
| Puissance électrique requise | Alimentée par le finisseur piqûre à cheval                                       |   |
| Dimensions                   | 115 mm (L) x 600 mm (P) x 995 mm (H)<br>(4-39/64" (L) x 24" (P) x 39-13/16" (H)) | 122 mm (L) x 604 mm (P) x 248 mm (H)<br>(4-13/16" (L) x 23-25/32" (P) x 9-49/64" (H)) |
| Poids                        | Environ 8,5 kg (18,7 lbs.)   | Environ 3,5 kg (7,7 lbs.)   |

# SPECIFICATIONS

## Caractéristiques du fax

|  |   |
|--|---|
| Nom                                    | Kit d'extension télécopieur (MX-FX11)   |
| Lignes acceptées                       | Lignes téléphoniques générales (RTC), autocommutateur (PBX)   |
| Résolution                             | Caractères normaux : 8 points/mm × 3,85 caract./mm<br>Petits caractères : 8 points/mm × 7,7 lignes/mm<br>Caractères fins : 8 points/mm × 15,4 lignes/mm<br>Haute définition : 16 points/mm × 15,4 lignes/mm |
| Vitesse de connexion                   | Super G3 : 33,6 ko/s, G3 : 14,4 ko/s  |
| Méthode de compression                 | MH, MR, MMR,JBIG  |
| Mode de connexion                      | Super G3 / G3   |
| Format des originaux pour transmission | A3 (11" × 17") à A5 (5-1/2" × 8-1/2") (Du papier d'une longueur maximale de 1 000 mm* peut être transmis (recto et N/B uniquement))   |
| Format de papier enregistré            | A3 (11" × 17") à A5 (5-1/2" × 8-1/2")   |

|                       |   |
|-----------------------|---|
| Durée de transmission | Environ 2 secondes *1 (A4 (8-1/2" × 11") Papier ordinaire Sharp, caractères standard, Super G3 (JBIG))<br>Environ 6 secondes (G3 ECM)   |
| Mémoire               | 1 Go  |
| Remarques             | Mémoire de numérotation<br>Nombre d'entrées par groupe<br>Transmissions de masse<br>Au maximum 2 000 entrées (y compris la numérotation groupée avec le fax, le scanner et le fax internet)<br>Au maximum 500 entrées<br>Au maximum 500 destinataires |

\*1 Conforme à la méthode de transmission 33,6 ko/s pour les fax Super G3 normalisés par l'Union internationale des télécommunications (ITU-T). Il s'agit de la vitesse d'envoi d'une feuille A4 (8-1/2" × 11") de 700 caractères environ avec une qualité d'image standard (8 × 3,85 caract/mm) en mode vitesse élevée (33,6 ko/s). Il s'agit de la vitesse de transmission des informations sous forme d'images uniquement ; elle n'englobe pas la durée du contrôle de la transmission. La durée réelle de transmission dépend du contenu du document, du type d'appareil de réception et de l'état des lignes téléphoniques.

## Caractéristiques de l'imprimante en réseau

|                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| Type                                | Type intégré   |
| Vitesse d'impression continue       | Identique à la vitesse de copie continue   |
| Résolution                          | Traitements des données : 600 × 600 dpi, 1 200 × 1 200 dpi<br>Impression : 600 × 600 dpi, équivalent à 9 600 dpi × 600 dpi, 1 200 × 1 200 dpi  |
| Langage de description de page      | Standard : Emulation PCL6, Emulation PS3 *1  |
| Protocoles compatibles              | TCP/IP, IPv4/IPv6, IPX/SPX, NetBEUI, IPP, EtherTalk *1   |
| Systèmes d'exploitation compatibles | Windows 2000, Windows XP, Windows 2000 Server, Windows Server 2003, Windows Vista, Windows Server 2008, Windows 7<br>Macintosh (Mac OS 9.0 ~ 9.2.2, OS X 10.2.8, 10.3.9, 10.4 ~ 10.4.11, 10.5 ~ 10.5.8, 10.6 ~ 10.6.5)*1 |

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| Police internes (en option) | 80 polices pour PCL, 136 polices pour l'émulation PS3                  |
| Mémoire                     | Mémoire système de la machine et disque dur                            |
| Interface                   | 10BASE-T/100BASE-TX/1000BASE-T, USB 1.1, USB 2.0 (mode vitesse élevée) |

\*1: Si équipé d'un kit d'extension PS (MX-PK11).

## Spécifications du scanner en réseau

|   |  |
|---|--|
| Type  | Numérisation couleur   |
| Résolution de numérisation (principal × vertical) | 100 × 100 dpi, 150 × 150 dpi, 200 × 200 dpi, 300 × 300 dpi, 400 × 400 dpi, 600 × 600 dpi (push scan)<br>50 to 9,600 dpi *1 (pull scan)   |
| N/B   | Chargeur automatique de documents recto verso (RSPF)<br>51 feuillets/minute (200 × 200 dpi)<br>(recto)<br>51 feuillets/minute (200 × 200 dpi)<br>(recto)<br>● En mode standard avec du papier standard Sharp (A4 (8-1/2" × 11") avec couverture de 6%) et le détecteur automatique de couleur désactivé. La vitesse varie en fonction du volume des données de l'original. |
| Couleur   | Chargeur automatique de documents recto verso (DSPF)<br>75 feuillets/minute (200 × 200 dpi)<br>(recto)<br>75 feuillets/minute (200 × 200 dpi)<br>(recto)<br>● En mode standard avec du papier standard Sharp (A4 (8-1/2" × 11") avec couverture de 6%) et le détecteur automatique de couleur désactivé. La vitesse varie en fonction du volume des données de l'original. |
| Interface   | 10BASE-T/100BASE-TX/1000BASE-T,<br>USB 2.0 (au cours de la numérisation des données USB)   |
| Protocoles compatibles                            | TCP/IP (IPv4/IPv6)   |
| Systèmes d'exploitation compatibles *2            | Pull scan (TWAIN) Windows 2000, Windows XP, Windows 2000 Server, Windows Server 2003, Windows Vista, Windows Server 2008, Windows 7  |

|                  |  |
|------------------|--|
| Format de sortie | (N/B)<br>TIFF, PDF, PDF/A, PDF crypté, XPS *3<br>Méthode de compression : décompression, G3 (MH), G4 (MMR)<br>(Echelle de gris/couleur)<br>TIFF, JPEG, PDF, PDF/A, PDF crypté, PDF *4 compression élevée, XPS *3<br>Méthode de compression : JPEG (compression élevée, moyenne et basse, lettres accentuées) |
| Pilote           | Compatible TWAIN   |

\*1: Vous devez réduire le format de la numérisation lorsque la résolution augmente.

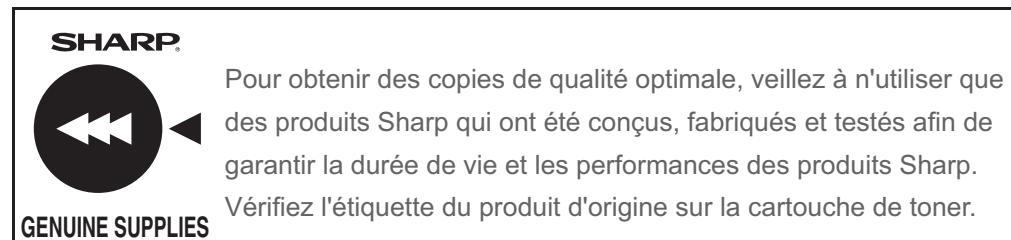
\*2: Dans certains cas, il est impossible d'établir une connexion. Veuillez contacter votre revendeur local pour obtenir plus d'informations.

\*3: XPS (XML Paper Specification).

\*4: Si équipé d'un kit de haute compression (MX-EB11).

# FOURNITURES

Les fournitures standard, qui peuvent être remplacées par l'utilisateur, incluent le papier, les cartouches de toner ainsi que les cartouches d'agrafes pour le finisseur. Utilisez uniquement les produits SHARP pour les cartouches de toner, les cartouches d'agrafes du finisseur et les transparents.



Pour obtenir des copies de qualité optimale, veillez à n'utiliser que des produits Sharp qui ont été conçus, fabriqués et testés afin de garantir la durée de vie et les performances des produits Sharp. Vérifiez l'étiquette du produit d'origine sur la cartouche de toner.

## Stockage des fournitures

### ■ Stockage correct

1. Stockez les fournitures dans un endroit :
  - propre et sec,
  - à température stable,
  - non exposé au rayonnement direct du soleil.
2. Stockez le papier à plat dans son emballage.
3. Le papier stocké hors de son emballage risque de gondoler et de devenir humide, ce qui peut provoquer des bourrages papier.

### ■ Stockage des cartouches de toner

Stockez à l'horizontale les boîtes contenant les nouvelles cartouches de toner, couvercle vers le haut. Ne les stockez pas à la verticale. Sinon, le toner risque de ne pas se répartir uniformément, même après avoir secoué vigoureusement la cartouche ; il restera à l'intérieur de la cartouche sans se diffuser.

### ■ Cartouche d'agrafes

Le finisseur et le finisseur piqûre à cheval nécessitent les cartouches d'agrafes suivantes : MX-SCX1 (pour le finisseur et le finisseur piqûre à cheval)  
Environ 5000 agrafes par cartouche x 3 cartouches  
AR-SC3 (pour la piqûre à cheval du finisseur piqûre à cheval et du finisseur piqûre à cheval externe)  
Environ 2000 agrafes par cartouche x 3 cartouches  
AR-SC2 (pour finisseur externe)  
Environ 5000 agrafes par cartouche x 3 cartouches

## Approvisionnement des pièces détachées et consommables

L'approvisionnement des pièces détachées nécessaires à la réparation de la machine est garanti pendant au moins les 7 années qui suivent l'arrêt de la production. Les pièces détachées sont des pièces de la machine qui peuvent casser dans le cadre d'une utilisation normale du produit, tandis que les pièces qui dépassent normalement la durée de vie du produit ne sont pas considérées comme des pièces détachées. Les consommables sont également disponibles pendant 7 ans après l'arrêt de la production.

# AUTRES CARACTERISTIQUES

## Emission sonore et de produits chimiques

### Valeurs des émissions sonores

Les valeurs des émissions sonores, mesurées conformément à la norme ISO7779 sont énumérées à droite.

Niveau de puissance sonore L<sub>WAD</sub>

|                                       | MX-4112N                        |                                 | MX-5112N                        |                                  |
|---------------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|----------------------------------|
|                                       | Lorsque le MX-RP14 est installé | Lorsque le MX-EF10 est installé | Lorsque le MX-RP14 est installé | Lorsque le MX-EF10 iest installé |
| Mode impression (impression continue) | 7,6 B                           | 7,4 B                           | 7,6 B                           | 7,5 B                            |
| Mode veille                           | 4,8 B                           | 4,9 B                           | 4,8 B                           | 4,9 B                            |

Niveau de pression acoustique LpAm (mesure réelle)

|                                       | MX-4112N                        |                                  | MX-5112N                        |                                  |
|---------------------------------------|---------------------------------|----------------------------------|---------------------------------|----------------------------------|
|                                       | Lorsque le MX-RP14 est installé | Lorsque le MX-EF10 iest installé | Lorsque le MX-RP14 est installé | Lorsque le MX-EF10 iest installé |
| Mode impression (impression continue) | 58 dB                           | 57 dB                            | 59 dB                           | 58 dB                            |
| Mode veille                           | 31 dB                           | 32 dB                            | 31 dB                           | 32 dB                            |

### Emissions chimiques (mesurées selon RA-LUZ122 : Edition Juin 2006)

| Substance mesurée | Condition du copieur          | Mode couleur  | Vitesse de diffusion  |  |
|-------------------|-------------------------------|---------------|-----------------------|--|
| Ozone             | Lorsque le copieur fonctionne | Couleur       | 3,0 mg/h ou moins     |  |
| Poussière         |                               | Noir et blanc | 1,5 mg/h ou moins     |  |
| Styrène           |                               | Couleur       | 4,0 mg/h ou moins     |  |
| Benzène           |                               | Noir et blanc |                       |  |
| TVOC              |                               | Couleur       | 1,8 mg/h ou moins     |  |
|                   |                               | Noir et blanc | 1,0 mg/h ou moins     |  |
|                   |                               | Couleur       | en vertu de 0,05 mg/h |  |
|                   |                               | Noir et blanc |                       |  |
|                   |                               | Couleur       | 18 mg/h ou moins      |  |
|                   | Lorsqu'il est en veille       | Noir et blanc | 10 mg/h ou moins      |  |
|                   |                               | -             | 2,0 mg/h ou moins     |  |

# POUR L'ADMINISTRATEUR DE LA MACHINE

## Envoi de toutes les données transmises et reçues à l'administrateur (fonction d'administration de document)

Cette fonction est utilisée pour transférer toutes les données transmises et reçues par la machine vers une destination donnée (destination de numérisation vers courrier électronique, destination de numérisation vers FTP, destination de numérisation vers dossier réseau ou destination de numérisation vers poste de travail).

Cette fonction peut être utilisée par l'administrateur de la machine pour archiver toutes les données transmises et reçues.

Pour configurer les paramètres d'administration de document, cliquez sur [Réglages d'application], puis sur [Fonction d'administration de document] dans le menu [Mode Réglages] (les droits administrateur sont nécessaires).



- Les paramètres de format, d'exposition et de résolution des données transmises et reçues continuent de s'appliquer lorsque les données sont transférées.
- Lorsque le transfert est activé pour les données envoyées en mode fax,
  - La touche [TX Directe] n'apparaît pas sur l'écran tactile.
  - La transmission en prise de ligne rapide via le haut-parleur ne peut pas être utilisée.

## Mot de passe du mode réglages

Le mot de passe de l'administrateur est nécessaire pour modifier les réglages de la machine. Le mode des réglages peut être modifié à partir du panneau de commande ou via le navigateur web de votre ordinateur. Après le réglage de la machine, reportez-vous au [Mode Réglages] du Guide de fonctionnement (PC) pour définir une nouveau mot de passe.



Les mêmes mots de passe sont utilisés pour se connecter à partir du panneau de commande et d'un navigateur web. Si l'administrateur modifie un mot de passe, ce dernier sera pris en compte lors de la connexion du panneau de commande ou du navigateur web.

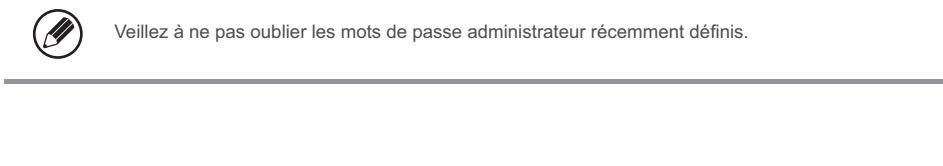
|                        | Compte   | Mot de passe |
|------------------------|----------|--------------|
| Utilisateur            | users    | users        |
| Administrateur         | admin    | admin        |
| Administrateur système | sysadmin | sysadmin     |



Veillez à ne pas oublier les mots de passe administrateur récemment définis.

## Mot de passe pour une connexion à partir d'un ordinateur

Trois comptes peuvent se connecter à partir d'un navigateur web : « Administrateur », « Administrateur système » et « Utilisateur ». Les mots de passe par défaut définis en usine pour chaque compte sont indiqués ci-dessous. La connexion en tant qu'« Administrateur » ou « Administrateur système » permet de gérer tous les réglages disponibles via le navigateur web.



(Découpez selon les pointillés et conservez en lieu sûr.)

# INFORMATIONS SUR LA MISE AU REBUT

## Informations sur la mise au rebut à l'intention des utilisateurs privés (ménages)

### ■ Au sein de l'Union européenne

Attention : si vous souhaitez mettre cet appareil au rebut, ne le jetez pas dans une poubelle ordinaire ! Les appareils électriques et électroniques usagés doivent être traités séparément et conformément aux lois en vigueur en matière de traitement, de récupération et de recyclage adéquats de ces appareils. Suite à la mise en oeuvre de ces dispositions dans les Etats membres, les ménages résidant au sein de l'Union européenne peuvent désormais ramener gratuitement\* leurs appareils électriques et électroniques usagés sur des sites de collecte désignés. Dans certains pays\*, votre détaillant reprendra également gratuitement votre ancien produit si vous achetez un produit neuf similaire.

\*) Veuillez contacter votre administration locale pour plus de renseignements. Si votre appareil électrique ou électronique usagé comporte des piles ou des accumulateurs, veuillez les mettre séparément et préalablement au rebut conformément à la législation locale en vigueur. En veillant à la mise au rebut correcte de ce produit, vous contribuerez à assurer le traitement, la récupération et le recyclage nécessaires de ces déchets, et préviendrez ainsi les effets néfastes potentiels de leur mauvaise gestion sur l'environnement et la santé humaine.

### ■ Pays hors de l'Union européenne

Si vous souhaitez mettre ce produit au rebut, veuillez contacter votre administration locale qui vous renseignera sur la méthode d'élimination correcte de cet appareil. Suisse : les équipements électriques ou électroniques usagés peuvent être ramenés gratuitement au détaillant, même si vous n'achetez pas un nouvel appareil. Pour obtenir la liste des autres sites de collecte, veuillez vous reporter à la page d'accueil du site [www.swico.ch](http://www.swico.ch) ou [www.sens.ch](http://www.sens.ch).



Attention : votre produit comporte ce symbole. Il signifie que les produits électriques et électroniques usagés ne doivent pas être mélangés avec les déchets ménagers généraux. Un système de collecte séparé est prévu pour ces produits.

## Informations sur la mise au rebut à l'intention des entreprises

### ■ Au sein de l'Union européenne

Si ce produit est utilisé dans le cadre des activités de votre entreprise et que vous souhaitez le mettre au rebut : Veuillez contacter votre revendeur SHARP qui vous informera des conditions de reprise du produit. Les frais de reprise et de recyclage pourront vous être facturés. Les produits de petite taille (et en petites quantités) pourront être repris par vos organisations de collecte locales. Espagne : veuillez contacter l'organisation de collecte existante ou votre administration locale pour les modalités de reprise de vos produits usagés.

### ■ Pays hors de l'Union européenne

Si vous souhaitez mettre ce produit au rebut, veuillez contacter votre administration locale qui vous renseignera sur la méthode d'élimination correcte de cet appareil.

# MARQUES COMMERCIALES

Les marques commerciales et marques déposées suivantes sont utilisées avec la machine, ses équipements périphériques et ses accessoires.

- Microsoft®, Windows®, Windows® 2000, Windows® XP, Windows Server® 2003, Windows Vista®, Windows Server® 2008 et Internet Explorer® sont des marques commerciales ou des marques déposées de Microsoft Corporation aux Etats-Unis et dans d'autres pays.
- PostScript est une marque déposée d'Adobe Systems Incorporated.
- Adobe et Flash sont des marques déposées ou des marques commerciales d'Adobe Systems Incorporated aux Etats-Unis et dans d'autres pays.
- Adobe, le logo Adobe, Acrobat, le logo Adobe PDF et Reader sont des marques déposées ou des marques commerciales d'Adobe Systems Incorporated aux Etats-Unis et dans les autres pays.
- Macintosh, Mac OS, AppleTalk, EtherTalk, LaserWriter et Safari sont des marques déposées ou des marques commerciales d'Apple Computer, Inc. aux Etats-Unis et dans d'autres pays.
- Netscape Navigator est une marque de Netscape Communications Corporation.
- Mozilla® et Firefox® sont des marques déposées ou des marques commerciales de Mozilla Foundation aux États-Unis et dans d'autres pays.
- PCL est une marque déposée de Hewlett-Packard Company.
- IBM, PC/AT et PowerPC sont des marques de International Business Machines Corporation.
- Sharpdesk est une marque déposée de Sharp Corporation.
- Sharp OSA est une marque commerciale de Sharp Corporation.
- RealVNC est une marque commerciale de RealVNC Limited.
- Les autres marques et droits d'auteurs sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

Candid et Taffy sont des marques Monotype Imaging, Inc. déposées au Bureau des marques et brevets américain et pouvant être déposées dans certaines juridictions. CG Omega, CG Times, Garamond Antiqua, Garamond Halbfett, Garamond Kursiv, Garamond et Halbfett Kursiv sont des marques de Monotype Imaging, Inc. et peuvent être déposées dans certaines juridictions. Albertus, Arial, Coronet, Gill Sans, Joanna et Times New Roman sont des marques de Monotype Corporation déposées au Bureau des marques et brevets américain et peuvent être déposées dans certaines juridictions. Avant Garde, ITC Bookman, Lubalin Graph, Mona Lisa, Zapf Chancery et Zapf Dingbats sont des marques de International Typeface Corporation déposées au Bureau des marques et brevets américain et peuvent être déposées dans certaines juridictions. Clarendon, Eurostile, Helvetica, Optima, Palatino, Stempel Garamond, Times et Univers sont des marques de Heidelberger Druckmaschinen AG, pouvant être déposées dans certaines juridictions, sous licence exclusive de Linotype Library GmbH, filiale sous contrôle d'Heidelberger Druckmaschinen AG. Apple Chancery, Chicago, Geneva, Monaco et New York sont des marques de Apple Inc. et peuvent être déposées dans certaines juridictions. HGGothicB, HGMinchoL, HGPGothicB et HGPMinchoL sont des marques de Ricoh Company, Ltd. et peuvent être déposées dans certaines juridictions. Wingdings est une

marque déposée de Microsoft Corporation aux Etats-Unis et dans les autres pays. Marigold et Oxford sont des marques de Arthur Baker et peuvent être déposées dans certaines juridictions. Antique Olive est une marque de Marcel Olive et peut être déposée dans certaines juridictions. Hoefler Text est une marque de Johnathan Hoefler et peut être déposée dans certaines juridictions. ITC est une marque de International Typeface Corporation déposée au Bureau des marques et brevets américain et peut être déposée dans certaines juridictions. Agfa est une marque de Agfa-Gevaert Group et peut être déposée dans certaines juridictions. Intellifont, MicroType et UFST sont des marques de Monotype Imaging, Inc. déposées au Bureau des marques et brevets américain et peuvent être déposées dans certaines juridictions. Macintosh et TrueType sont des marques de Apple Inc. déposées au Bureau des marques et brevets américain et dans les autres pays. PostScript est une marque de Adobe Systems Incorporated et peut être déposée dans certaines juridictions. HP, PCL, FontSmart et LaserJet sont des marques de Hewlett-Packard Company et peuvent être déposées dans certaines juridictions. Le processeur Type 1 présent dans le produit UFST de Monotype Imaging est sous licence de Electronics For Imaging, Inc. Toutes les autres marques sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

SHARP ELECTRONICS (Europe) GmbH  
Sonnenstraße 3, D-20097 Hamburg

MX-4112N / MX-5112N

**GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE**

**SHARP®**

---

SHARP CORPORATION

IMPRIME EN FRANCE  
TINSF4955GHZZ

